

## Zmluva č. MK-2/2017/M

o poskytnutí príspevku štátu zo štátneho rozpočtu na rok 2017 uzatvorená podľa § 29 zákona č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)  
uzavretá medzi

|                      |                                                  |
|----------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Poskytovateľ:</b> | <b>Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky</b> |
| sídlo:               | Námestie SNP č. 33, 813 31 Bratislava            |
| IČO:                 | 00165182                                         |
| Zastúpený:           | Marek Maďarič, minister kultúry                  |
| bankové spojenie:    | Štátna pokladnica                                |
| výdavkový účet:      | SK90 8180 0000 0070 0007 1652                    |
| príjmový účet:       | SK66 8180 0000 0070 0007 1599                    |
| depozitný účet:      | SK18 8180 0000 0070 0007 1687                    |

a

|                    |                                                                   |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Prijímateľ:</b> | <b>Audiovizuálny fond</b>                                         |
| sídlo:             | Grösslingová 53, 811 09 Bratislava                                |
| IČO:               | 42169330                                                          |
| zastúpený:         | Mgr. art. Miloslav Luther,<br>predseda Rady Audiovizuálneho fondu |
| <b>číslo účtu:</b> | SK54 1100 0000 0026 2722 4453                                     |
| peňažný ústav:     | Tatra banka, a.s.                                                 |

(ďalej osobitne každý ako „prijímateľ“ a/alebo „poskytovateľ“, spoločne ako „zmluvné strany“)

### Článok I Úvodné ustanovenia

1. Prijímateľ je verejnoprávnu inštitúciou zriadenou zákonom č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Audiovizuálnom fonde“) na podporu a rozvoj audiovizuálnej kultúry a priemyslu.
2. Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o Audiovizuálnom fonde sú príjmom prijímateľa aj príspevky zo štátneho rozpočtu.
3. Podľa § 29 ods. 1 zákona o Audiovizuálnom fonde sa v rámci schválených limitov poskytovateľa na príslušné rozpočtové obdobie podľa zákona o štátnom rozpočte poskytuje prijímateľovi
  - a) príspevok určený na podporu audiovizuálnej kultúry v súlade so strategickými zámermi a dlhodobými koncepciami rozvoja audiovizuálnej kultúry a priemyslu v Slovenskej republike schválenými poskytovateľom,
  - b) príspevok určený na podporu audiovizuálneho priemyslu.

## **Čl. II**

### **Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie príspevku v súlade s rozpisom záväzných ukazovateľov pre Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky na rok 2017 a v súlade s § 29 ods. 1 zákona o Audiovizuálnom fonde a úprava podmienok použitia a vyúčtovania príspevku v celkovej sume **9 492 000 EUR** (slovom deväť miliónov štyristodeväťdesiatdvatisíc eur), z ktorého je
  - a) suma 5 000 000 EUR (slovom päť miliónov eur) určená na podporu audiovizuálnej kultúry v súlade s § 29 ods. 1 písm. a) zákona o Audiovizuálnom fonde a
  - b) suma 4 492 000 EUR (slovom štyri milióny štyristodeväťdesiatdvatisíc eur) určená na podporu audiovizuálneho priemyslu v súlade s § 29 ods. 1 písm. b) zákona o Audiovizuálnom fonde.
2. Príspevok v celkovej sume podľa odseku 1 vyplatí poskytovateľ prijímateľovi v jednej splátke ku dňu 15. marca 2017.
3. Príspevok podľa odseku 1 je podľa § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) určený na úhradu výdavkov prijímateľa spojených so zabezpečením podpory a rozvoja audiovizuálnej kultúry a audiovizuálneho priemyslu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
4. Prijímateľ prijíma príspevok uvedený v odseku 1 bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

## **Článok III**

### **Povinnosti poskytovateľa**

Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne príspevok bezhotovostne, a to v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vo forme bežného transferu.

## **Článok IV**

### **Podmienky použitia príspevku a práva a povinnosti prijímateľa**

1. Prijímateľ je oprávnený použiť príspevok v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou v rozsahu podľa zákona o Audiovizuálnom fonde a podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, a to do 31. decembra 2017.
2. Prijímateľ je povinný o poskytnutom príspevku viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. Ak prijímateľ nepoužije v celej sume príspevok, ktorý mu bol poskytnutý, je povinný bezodkladne vrátiť nepoužitú finančnú prostriedky, najneskôr však do 31. januára 2018, a to:
  - a) na výdavkový účet poskytovateľa, ak ich vracia do 31. decembra 2017,
  - b) na depozitný účet poskytovateľa, ak ich vracia v čase od 1. januára 2018 do 31. januára 2018.

4. Prijímateľ je povinný zverejniť túto zmluvu na svojom webovom sídle do 30 dní odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

## **Článok V**

### **Vyúčtovanie príspevku**

1. Prijímateľ je povinný poskytnutý príspevok vyúčtovať v lehote najneskôr do 31. januára 2018.
2. Vyúčtovanie musí obsahovať:
  - 2.1 vecné vyhodnotenie použitia príspevku, ktoré obsahuje najmä prehľad poskytnutých finančných prostriedkov žiadateľom a vyhodnotenie plnenia činností prijímateľa určených zákonom o Audiovizuálnom fonde,
  - 2.2 finančné vyúčtovanie príspevku, ktoré bude obsahovať prehľad výdavkov uskutočnených z poskytnutého príspevku v členení podľa ekonomickej klasifikácie, vrátane kópií bankových výpisov preukazujúcich použitie príspevku.
3. Číselnú a vecnú správnosť vyúčtovania potvrdí svojim podpisom štatutárny orgán prijímateľa.
4. Poskytovateľ nebude akceptovať vyúčtovanie, ktoré bude neúplné alebo nečitateľné, alebo ktorého správnosť nebude potvrdená podľa odseku 3 tohto článku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje odstrániť prípadné nedostatky vo vyúčtovaní príspevku podľa pokynov poskytovateľa v stanovenom termíne. V prípade, ak prijímateľ v stanovenom termíne nedostatky neodstráni, je povinný vrátiť nevyúčtovaný príspevok, alebo jeho nevyúčtovanú časť v termíne určenom poskytovateľom.
6. Prijímateľ berie na vedomie, že poskytovateľ je oprávnený vykonať následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutým príspevkom podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
7. Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu podľa § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, poskytovateľ voči nemu uplatní sankcie podľa § 31 ods. 3 a nasl. zákona o rozpočtových pravidlách.

## **Článok VI**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán, pričom účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky. Prijímateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v celom rozsahu.
2. Práva a povinnosti z tejto zmluvy sú neprevoditeľné na tretie osoby. Prechod práv a povinností z tejto zmluvy na iný subjekt ako prijímateľa je možný výlučne na základe zákona.

3. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma stranami a očíslovaného podľa poradia jeho prijatia.
4. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a na znak svojho súhlasu ju potvrdzujú svojimi podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 „Rozpočet na rok 2017“.

V Bratislave dňa 10.1.2017

V Bratislave dňa 11.1.2017

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

---

**Marek Maďarič**  
minister kultúry

---

**Miloslav Luther**  
predseda Rady Audiovizuálneho fondu

## ROZPOČET na rok 2017 Audiovizuálny fond

| Podpoložka<br>ekonomickej<br>klasifikácie | Výdavky                                                                                                                       | Rozpočet na<br>aktivitu<br>celkom<br>(v EUR) | Príspevok zo<br>štátneho<br>rozpočtu<br>(v EUR) |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 600                                       | <b>Bežné výdavky, z toho:</b>                                                                                                 | 11 757 000                                   | 9 492 000                                       |
| 610                                       | mzdy, platy, služobné príjmy, ostatné osobné vyrovnania                                                                       | 140 000                                      | 90 000                                          |
| 620                                       | poistné a príspevok do poisťovní                                                                                              | 95 000                                       | 60 000                                          |
| 630                                       | tovary a služby                                                                                                               | 380 000                                      | 100 000                                         |
| 640                                       | bežné transfery (finančné prostriedky poskytnuté žiadateľom a iné transfery), z toho                                          | 11 142 000                                   | 9 242 000                                       |
|                                           | podpora audiovizuálnej kultúry                                                                                                | 6 650 000                                    | 4 750 000                                       |
|                                           | podpora audiovizuálneho priemyslu                                                                                             | 4 492 000                                    | 4 492 000                                       |
| 650                                       | splácanie úrokov súvisiacich s úvermi                                                                                         | 0                                            | 0                                               |
| 700                                       | <b>Kapitálové výdavky</b> – obstaranie kapitálových aktív a kapitálové transfery (finančné prostriedky poskytnuté žiadateľom) | 350 000                                      | 0                                               |
| 800                                       | <b>Výdavkové finančné operácie</b> (pôžičky poskytnuté žiadateľom)                                                            | 250 000                                      | 0                                               |
| <b>Výdavky celkom</b>                     |                                                                                                                               | <b>12 357 000</b>                            | <b>9 492 000</b>                                |